

Acidente

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Yasir Tayyab

 3

 اردو ur / português pt

ڪرلوس اسڪوٽر چلا ٿو. وه اسه تيزي سه چلا ٿو.

...

O Carlos anda de acelera. Ele anda rápido.

سڑک پر پانی کھڑا ہے۔ سڑک پر پھسلن ہے۔

...

Há água na estrada. A estrada está escorregadia.

اس کا اسکوٹر پر کنٹرول نہیں رہتا اور وہ گر جاتا ہے۔

...

Perde o controlo da acelera e cai.

گرلوس بری طرح زخمی ہو چکا ہے۔

...

O Carlos fica gravemente ferido.

ایک عورت ایمبولینس کو گل کرتی ہے۔ ”یہں ایک حادثہ ہو گیا ہے۔ جلدی آئیں!“

...

Uma mulher chama uma ambulância. “Houve um acidente. Venham depressa!”

ایمبولینس بہت تیزی سے آتی ہے۔

...

A ambulância chega muito rápido.

دو آدمی گرلوس کو اسٹریچر پر لٹا دیتے ہیں۔

...

Dois homens colocam o Carlos numa maca.

وہ کرلوس کو اٹھ کر ایمبولینس میں لے جتے ہیں۔

...

Levam o Carlos para a ambulância.

ایمبولینس ہسپتال چلی جتی ہے۔

...

A ambulância vai para o hospital.

ایک نرس گرلوس کو ہسپتال لے جاتی ہے۔

...

Uma enfermeira leva o Carlos para dentro do hospital.

وہ اس کا علاج کرتی ہے۔

...

Ela trata dele.

ڪرلوس ڪي ڏنگ ميں بهت درد هے، اور وه پريٽن هے۔

...

A perna do Carlos dói muito e ele está preocupado.

دو ڈاکٹر اس کی ڈنگ ۽ آپریشن کرتے ہیں۔

...

Dois médicos operam a sua perna.

اس کے والدین اسے ملنے آتے ہیں۔ وہ اس سے پوچھتے ہیں کہ حادثہ
کیسے ہوا۔

...

Os seus pais vêm visitá-lo. Perguntam-lhe como é
que o acidente aconteceu.

وہ اسے گھر لے جتے ہیں۔ گرلوس بیدکھی استعہل کر رہے ہے۔

...

Eles levam-no para casa. O Carlos está a usar
muletas.



LIDA Stories

lidastories.net

حادثة

Acidente

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Yasir Tayyab (ur), Susana Coimbra (pt)

